zibro®

VIVANA 125 M-LINE
VIVANA 125 S-LINE

guarantee 2 YEARS

F MANUEL D'INSTALLATION 2

I MANUALE DI INSTALLAZIONE 20

PRINCIPAUX COMPOSANTS

1. Porte du foyer
2. Panneau de commande
3. Chambre à fumée
4. Bac à cendres
5. Brasero
6. Deflecteur interieur
7. Couvercle de trémie à combustible
8. Bande d'étanchéité du couvercle de trémie à combustible
9. Panneau frontal porte du foyer
10. Verre dans la porte du foyer
11. Panneau láteral
12. Interrupteur porta
13. Ventilateur de recirculation avec filtre à air
14. Tuyau en silicone
15. Bougie d'allumage
16. Raccordement à la cheminée
17. Sonde cheminée
18. Motoréducteur de la vis en auge
19. Carte circuit électronique
20. Manostat
21. Sonde d'ambiance
22. Thermostat à réarmement manuel
23. Vis à granulés
24. Protecteur
25. Écran LCD
26. Couvercle

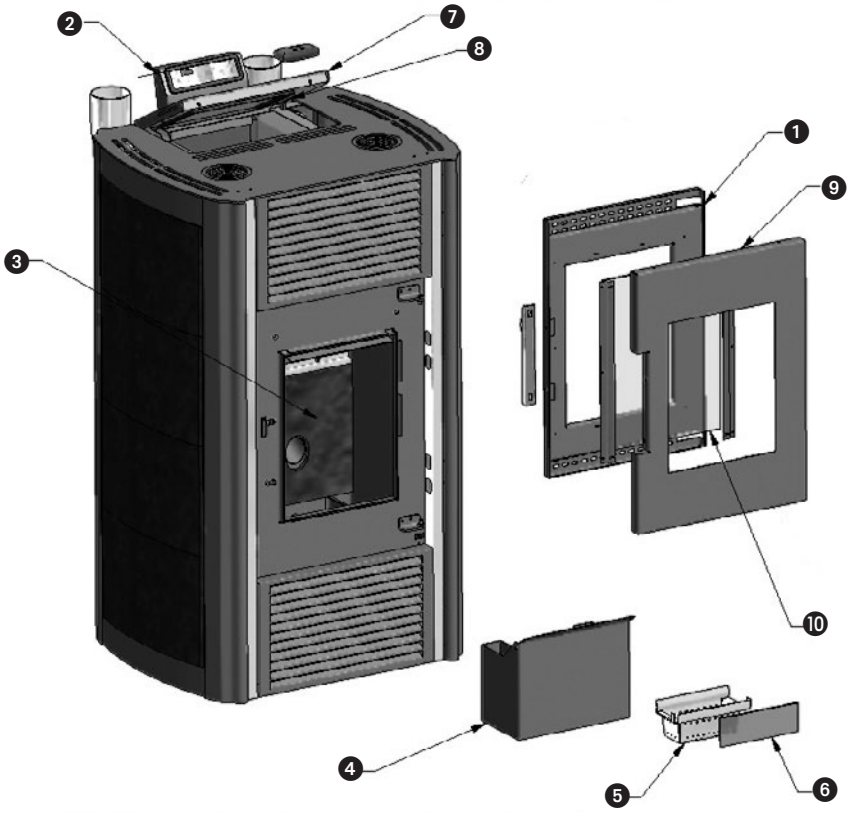


Illustration 1

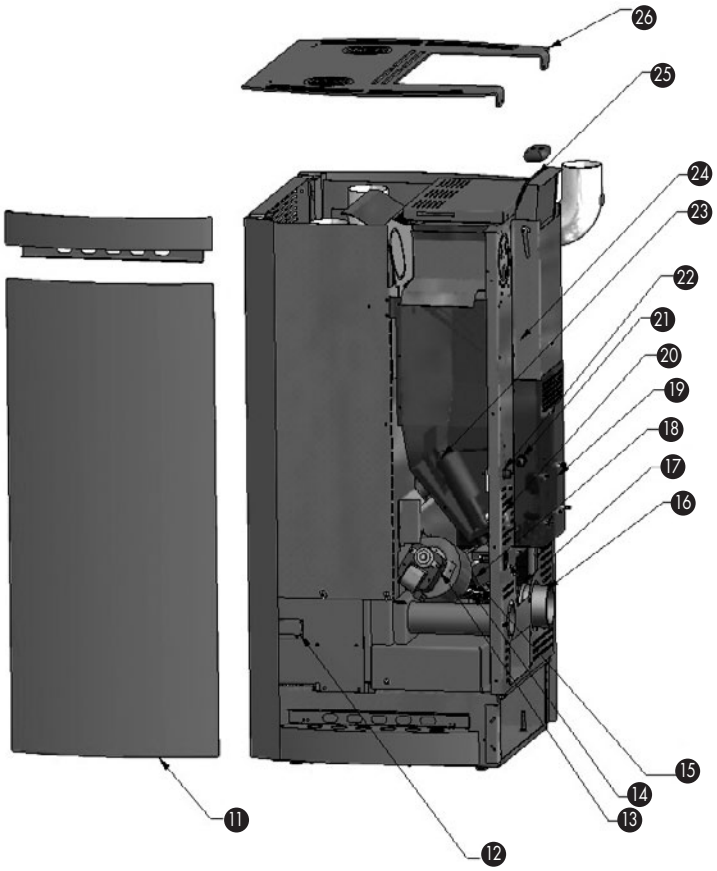


Illustration 2

1. LISEZ PRÉALABLEMENT LE MANUEL D'UTILISATION.

2. EN CAS DE DOUTE, CONTACTEZ VOTRE REVENDEUR.

AVANT-PROPOS

Ce manuel d'installation est prévu pour une utilisation par des individus possédant des connaissances adéquates en ingénierie électrique, mécanique et de combustion. Veuillez noter qu'une installation incorrecte et/ou impropre du poêle peut entraîner des dommages corporels et/ou matériels conséquents. Les dommages causés par une installation incorrecte/impropre et/ou par le non-respect des recommandations de ce manuel ne sont pas couverts par la garantie.
Ni le fabricant ni le distributeur ne sont responsables de l'interprétation de ces informations en n'endossent de responsabilité quant à leur utilisation.

Les informations, spécifications et paramètres peuvent faire l'objet de modifications sans préavis en fonctions des améliorations techniques. Les spécifications précises sont indiquées sur la plaque signalétique.

Le poêle doit être installé par un installateur Zibro agréé. Ceci est pour l'utilisateur final la seule garantie que l'installateur dispose de connaissances suffisantes sur le produit.

Le poêle ne peut fonctionner en toute sécurité que s'il est raccordé à une cheminée ou un carneau installé par un professionnel et en bon état de fonctionnement. Le système de cheminée/carneau doit toujours être installé conformément à la législation locale et/ou aux prescriptions de la compagnie d'assurance et/ou aux instructions du présent manuel, l'exigence la plus stricte prévalant.

Le dispositif d'évacuation des fumées doit être (de façon prouvable) installé ou approuvé par un professionnel.

Même s'il est installé avec un système de cheminée/carneau adéquat et/ou avec une admission d'air frais directement connectée au poêle, le poêle ne doit jamais être considéré comme un système de combustion indépendant de la pièce.

Les illustrations de ce manuel sont fournies uniquement à des fins explicatives et indicatives et peuvent différer du poêle que vous avez acheté.

A. CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

N'installez jamais l'unité et n'effectuez jamais de travaux de maintenance sur l'unité lorsqu'elle est branchée sur le secteur. Vérifiez toujours que le poêle est débranché du secteur !

Toutes les réglementations locales, y compris celles se rapportant à des normes nationales et européennes, doivent être observées lors de l'installation de l'appareil.
Installez cet appareil uniquement s'il est conforme aux normes, lois et règlementations locales/nationales.
Ce produit est conçu pour le chauffage des pièces d'une habitation et doit être uniquement utilisé dans des locaux secs : salles de séjour, cuisines et garages. N'installez pas le poêle dans des chambres ou des salles de bain.

Pour que votre appareil soit performant et pour votre sécurité, il est extrêmement important que le poêle soit installé correctement. Pour cela :

- Ce poêle doit être installé par un technicien Zibro agréé en chauffage. La garantie est seulement applicable si le poêle est installé par un professionnel Zibro agréé. Les instructions d'utilisation figurant dans ce manuel peuvent varier selon la législation locale et/ou régionale. Si c'est le cas, la règle la plus contraignante s'applique. Le fabricant et le revendeur déclinent toute responsabilité si l'installation de l'appareil n'est pas en conformité avec les lois et règlementations locales et/ou en cas de ventilation incorrecte et/ou d'utilisation inappropriée de l'appareil.
- Le poêle doit être installé dans une pièce où la conception du bâtiment et l'utilisation de la pièce n'entravent en aucun cas sa sécurité d'utilisation.
- Ne pas utilisez le poêle à granulés en combinaison avec un autre appareil de chauffage.

Si vous rencontrez des problèmes avec votre poêle ou si vous avez des difficultés avec la compréhension de ce manuel contactez systématiquement votre revendeur.

- La combustion du bois a besoin d'oxygène (donc d'air).
- Si vous rencontrez des problèmes avec votre poêle ou si vous avez des difficultés avec la compréhension de ce manuel contactez systématiquement votre revendeur.
- Si vous rencontrez des problèmes avec votre poêle ou si vous avez des difficultés avec la compréhension de ce manuel contactez systématiquement votre revendeur.
- Ne couvrez jamais les entrées et sorties d'air de l'appareil. Vérifiez fréquement l'absence de saletés dans la prise d'air.
- Ne placez aucun objet et/ou matériaux inflammables à moins de 300 mm des côtes et à moins de 200 mm de l'arrière du poêle et à moins de 1000 mm de l'avant de poêle.
- Ne placez aucun objet et/ou matériaux inflammables à moins de 300 mm des côtés du poêle et à moins de 1000 mm de l'avant de poêle.
- Le poêle n'est pas conçu pour être encastré. Gardez un espace libre de 300 mm entre les côtés du poêle et les murs. Voir l'illustration 3.
- Ne bloquez pas la sortie d'air.

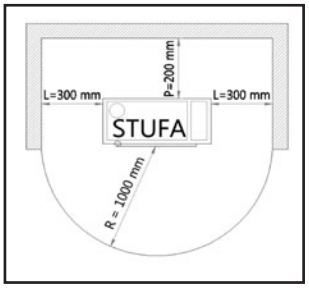


Illustration 3, distances de sécurité autour du poêle.

- Si le sol est fait d'un matériau inflammable, placez le poêle sur une base ignifugée. La base ignifugée doit dépasser de 400 mm à l'avant et de 200 mm sur les côtés de l'empreinte au sol du poêle (voir illustration 3).
- Si les murs ou leur revêtement sont en matériaux inflammables veillez aussi à garder un espace suffisant à l'arrière/sur les côtés du poêle. Veillez à ce que même à un niveau de chauffage maximum, la température du mur ne dépasse jamais 80 °C. En cas de doute, installez sur le mur une plaque de protection anti-feu.
- La surface du poêle peut être très chaude lorsqu'il est allumé. Ne laissez JAMAIS des enfants seuls dans la pièce avec le poêle. Surveillez les enfants et assurez-vous qu'ils ne jouent pas avec le poêle.
- Ce poêle ne doit pas être utilisé par des enfants, ni par des personnes dont la mobilité, les capacités sensorielles ou mentales sont limitées, ni par des personnes sans expérience ni connaissances de l'appareil, sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a confié et expliqué le fonctionnement du poêle.
- La surface du poêle peut être très chaude lorsqu'il est allumé. Utilisez une protection personnelle calorifuge telle que des gants de protection résistants à la chaleur lorsque vous utilisez le poêle.
- Soyez prudents si vos vêtements sont inflammables, ils peuvent s'enflammer s'ils entrent en contact avec le foyer du poêle.
- N'utilisez jamais de solvants inflammables dans la pièce où le poêle est allumé. Évitez le risque d'incendie en retirant de la pièce tous les solvants inflammables et les matériaux combustibles.
- Le poêle est lourd. Avant son installation, faites vérifier la capacité de charge de votre sol par un expert.
- Utilisez uniquement des granulés de bois de bonne qualité exempts de résidus de colle, de résine ou d'adjuvant. Diamètre 6 mm. Longueur max. 30 mm. Conformes à la norme EN plus A1 ou l'équivalent.
- L'utilisation de mauvais bois, de bois humide ou peint peut provoquer la formation de condensation et/ou de suie dans le conduit de fumée ou dans le foyer du poêle. Ceci réduit les performances du poêle et peut provoquer des situations dangereuses et est donc interdit.
- Faites ramoner et nettoyer régulièrement le conduit de fumée par un installateur agréé en respectant la législation locale ou les prescriptions de votre assurance. En l'absence de législation et/ou prescription d'assurance, veillez à ce que tout le système (y compris le conduit de fumée) soit vérifié et entretenu par un spécialiste agréé au moins deux fois par an (la première fois au début de la saison de chauffage). Si vous utilisez le poêle de façon intensive, faites nettoyer la totalité du système (y compris le conduit de fumée) plus fréquemment.
- Utilisez uniquement un aspirateur résistant aux déchets que produit un poêle à granulés.

Ne branchez qu'un seul poêle par conduit de fumée sinon des situations dangereuses peuvent se produire.

- Soyez toujours en conformité avec les normes anti incendie locales.
- N'utilisez pas d'autres combustibles que les granulés de bois recommandés. Tous les autres combustibles tels que les copeaux de bois avec de la colle et/

ou des solvants, les résidus de bois en général, le carton, les combustibles liquides, l'alcool, l'essence, le gasoil, les déchets ou rebuts, etc. sont interdits.

Veillez à ce que le conduit d'arrivée d'air de combustion puisse toujours aspirer de l'air frais de l'extérieur.

Ce poêle nécessite également une alimentation électrique. Veuillez lire attentivement les avertissements et remarques suivantes :

- N'utilisez jamais un cordon électrique endommagé.
- Ne pincez/pliez jamais le cordon électrique.
- Veillez à ce que le cordon électrique ne touche aucune partie chaude du poêle.
- N'utilisez pas de rallonge électrique.
- Vérifiez le voltage du réseau. Cet appareil est uniquement conçu pour être branché sur des prises reliées à la terre de 230 V / ~50 Hz.
- La prise doit toujours être facilement accessible lorsque l'appareil est branché.

L'appareil DOIT toujours avoir un branchement à la terre. Ne branchez en aucun cas l'appareil si l'alimentation électrique n'est pas reliée à la terre.

Avant de brancher l'appareil, vérifiez les points suivants :

- La puissance du réseau doit correspondre à celle indiquée sur la plaque de l'appareil.
- La prise et la fiche électrique doivent être adaptées à l'appareil.
- La fiche du cordon électrique doit être compatible avec la prise.
- En cas de doute, faites vérifier l'installation électrique par un expert agréé.
- Ne couvrez jamais les entrées et sorties d'air de l'appareil.
- N'introduisez jamais d'objets dans les ouvertures de l'appareil.
- Veillez à ce que l'appareil n'entre jamais en contact avec de l'eau. Ne vaporisez pas d'eau sur l'appareil et ne l'immergez pas, sous peine de créer un court-circuit.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer, de changer un mécanisme ou une pièce.
- Débranchez toujours la prise électrique avant d'effectuer des travaux de maintenance sur le poêle.
- Ne branchez JAMAIS l'appareil avec une rallonge électrique. Si vous ne possédez pas de prise reliée à la terre, faites-en installer une par un électricien agréé.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Si votre cordon électrique est endommagé, faites-le remplacer par votre fournisseur ou un centre de service/réparation agréé.

- Le non respect des instructions comme mentionnées dans ce manuel peut provoquer des situations dangereuses et annule l'application de la garantie.
- Assurez-vous que le poêle soit accessible par tous les côtés pour la maintenance.
- Le poêle n'est pas conçu pour être encastré.

B. INSTALLATION DU POÊLE

- Ne branchez qu'un seul poêle par conduit de fumée sinon des situations dangereuses peuvent se produire.
- L'appareil DOIT toujours avoir un branchement à la terre. Ne branchez en aucun cas l'appareil si l'alimentation électrique n'est pas reliée à la terre.
- Il est important que le tuyau d'évacuation d'air chaud soit toujours dirigé vers l'extérieur et qu'un approvisionnement en air frais arrive au niveau de l'appareil.

Installez ce poêle uniquement s'il est conforme aux législations, réglementations et normes locales/nationales. Ce poêle est prévu pour le chauffage de pièces dans des maisons résidentielles et convient uniquement à une utilisation en intérieur dans un salon, une cuisine et/ou un garage, à condition qu'ils soient secs.

N'installez jamais l'unité et n'effectuez jamais de travaux de maintenance sur l'unité lorsqu'elle est branchée sur le secteur. Vérifiez toujours que le poêle est débranché du secteur !

L'agencement du conduit de fumée/cheminée est très important pour le bon fonctionnement et l'utilisation du poêle en toute sécurité. C'est pourquoi l'installation totale ou partielle du système **(poêle + conduit de fumée)** doit être exclusivement effectuée par des **techniciens qualifiés** agréés et doit être conforme à toutes les réglementations et lois locales.

Si le poêle et la cheminée ne sont pas raccordés par un technicien spécialisé et agréé, des situations dangereuses (par ex. incendie) peuvent se produire.

Le poêle ne peut pas être encastré, il doit rester dégagé. Assurez-vous que le poêle soit accessible par tous les côtés pour la maintenance. À des fins de nettoyage, assurez-vous que le raccordement au poêle et le conduit de fumée sont facilement accessibles.

Avant l'installation, il est très important de vérifier si le plancher est suffisamment résistant pour supporter le poids de l'appareil. Notez que le poids du poêle peut être considéré comme des charges concentrées puisqu'il est doté de 4 pieds. Renforcez le plancher si nécessaire.

Pour que votre appareil soit performant et pour votre sécurité, il est extrêmement important que le poêle soit installé correctement. Pour cela :

- Ce poêle doit être installé par un technicien Zibro agréé en chauffage. La garantie est seulement applicable si le poêle est installé par un professionnel Zibro agréé. Les instructions d'utilisation figurant dans ce manuel peuvent varier selon la législation locale et/ou régionale. Si c'est le cas, la règle la plus contraignante s'applique. Le fabricant et le revendeur déclinent toute responsabilité si l'installation de l'appareil n'est pas en conformité avec les lois et règlementations locales et/ou en cas de ventilation incorrecte et/ou d'utilisation inappropriée de l'appareil.

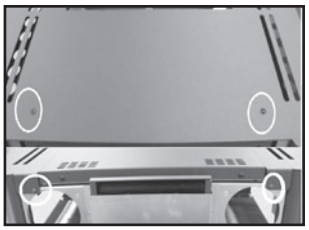


Illustration 4

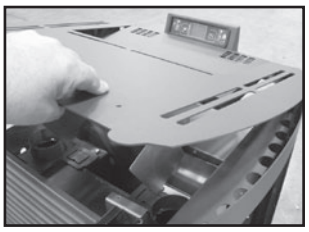


Illustration 5

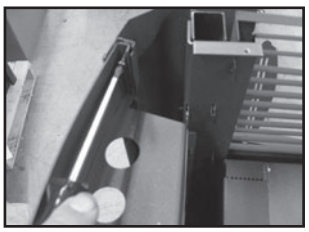


Illustration 6

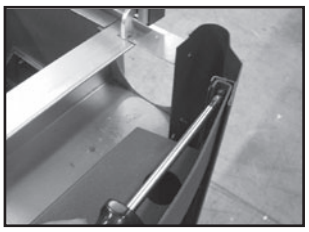


Illustration 7

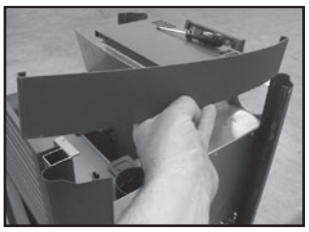


Illustration 8

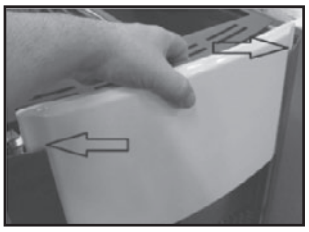


Illustration 9

Illustration 10

- Le poêle doit être installé dans une pièce où la conception du bâtiment et l'utilisation de la pièce n'entravent en aucun cas sa sécurité d'utilisation.
- Assurez-vous que l'entrée d'air frais dans la pièce est suffisante. 50 m^3 d'air par heure au minimum sont nécessaires en sus de la ventilation normale de la pièce. Voir le chapitre B.2. La législation et/ou réglementation locale/régionale peut poser des conditions d'air frais différentes et/ou exiger certaines ouvertures d'admission d'air frais dans la pièce. La norme la plus stricte prévaut.

Montage des panneaux latéraux (majolica ou acier).

1. Retirez les 4 vis du dessus. Cf. illustration 4.
2. Déposez le dessus du poêle. Cf. illustration 5.
3. Retirez les 2 vis fixant les bandes de finition métalliques des panneaux latéraux (cf. illustration 6 et 7).
4. Enlevez les bandes de finition métalliques du côté gauche et du côté droit du poêle (cf. illustration 8).
5. Placez les panneaux latéraux en les faisant coulisser par le rail (cf. illustration 9 et 10). Placez les panneaux à gauche et à droite.
6. Replacez les éléments démontés dans l'ordre inverse du démontage.

B.1 LE CONDUIT DE FUMÉE/LA CHEMINÉE

Le poêle ne peut fonctionner en toute sécurité et efficacité que s'il est raccordé à une cheminée ou un carneau installé par un professionnel et en bon état de fonctionnement.

⚠ Le système de cheminée/carneau doit toujours être installé conformément à la législation locale (lois/directives/normes) et/ou aux prescriptions de la compagnie d'assurance et/ou aux instructions du présent manuel par un technicien agrée, l'exigence la plus stricte prévalant.

Le poêle ne doit pas servir à soutenir le conduit de fumée/la cheminée.

Le conduit de fumée/la cheminée doit toujours être propre car des dépôts de suie ou des résidus non brûlés peuvent restreindre son ouverture. L'accumulation de dépôts de suie ou de résidus peut même prendre feu et provoquer des situations dangereuses.
Faites nettoyer et ramoner la cheminée conformément à la législation locale et/ou aux prescriptions de votre compagnie d'assurance par un technicien agréé. En l'absence de législation locale et/ou de prescription de votre compagnie d'assurance, faites contrôler et entretenir votre système de poêle, cheminée incluse, par un spécialiste agréé au moins deux fois par an au début de la saison de chauffage. Si vous utilisez le radiateur intensivement, la cheminée doit être nettoyée plus souvent.

⚠ Les filets contre les oiseaux peuvent facilement s'obstruer, provoquant un tirage insuffisant. C'est pourquoi ils sont interdits en combinaison avec ce poêle.

Le poêle nécessite un tirage de 11 Pa (à plus ou moins 2 Pa). Ce tirage doit être mesuré lorsque le poêle et la cheminée sont chauds.
Si le tirage est supérieur à 11 Pa, l'efficacité est réduite et les hautes températures

qui en résultent réduisent la durée de vie du poêle.
Si le tirage est inférieur à 11 Pa, la combustion est entravée, ce qui produit des dépôts excessifs de carbone et de la fumée.

⚠ Un tirage insuffisant peut créer des situations dangereuses car les gaz du carneau peuvent pénétrer dans la pièce. Vérifiez toujours que le tirage soit suffisant.

Le diametre du conduit de sortie des gaz de combustion doit être de 8 cm. Utilisez uniquement une conduite de gaz de carneau (de cheminée) dédiée et adaptée aux températures atteintes. Assurez-vous que la condensation qui se forme sur les parois du carneau ne puisse en aucun cas pénétrer dans le poêle.

N'installez jamais plusieurs poêles sur une cheminée sinon des situations dangereuses peuvent se produire.

Le tirage des gaz de carneau est réalisé à l'intérieur du poêle grâce à un ventilateur. L'installation de ventilateurs auxiliaires à l'intérieur du système de cheminée ou d'évacuation des gaz de carneau peut compromettre le bon fonctionnement du ventilateur d'extraction de la fumée et doit donc être évitée.

B.2 VENTILATION ET VENTILATION MÉCANIQUE

Assurez-vous que l'entrée d'air frais dans la pièce est suffisante. 50 m^3 d'air par heure sont nécessaires en sus de la ventilation normale de la pièce.

⚠ Il est obligatoire de configurer une entrée d'air de combustion depuis l'extérieur car cela permet de réduire l'influence du poêle à l'air intérieur.

Reliez un tuyau ou un conduit de même type à l'entrée d'air de combustion au fond du poêle. L'autre extrémité du tuyau doit être reliée à l'extérieur, vers le plein air frais.

B.3 RACCORDEMENT DU CONDUIT D'AIR DE RECIRCULATION

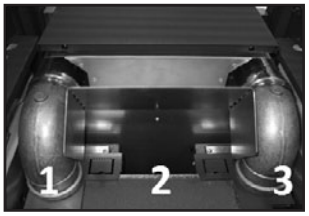


Illustration 11

Illustration 12

Les ventilateurs incorporés aspirent l'air de la pièce et le chauffent en le faisant passer par un échangeur de chaleur. L'air dans le poêle est ainsi chauffé. Cet air chauffé quitte le poêle par 3 conduits (cf. illustration 11).

Deux de ces conduits (1 et 3) peuvent être raccordés de plusieurs manières pour chauffer la même pièce ou plusieurs pièces différentes. Avec le conduit 2, seule la pièce où se trouve le poêle est chauffée par l'air de recirculation.

Les raccords possibles pour les conduits 1 et 3

- Les deux conduits avec la sortie orientée vers le haut (cf. illustration 12).
- Un conduit avec la sortie vers l'arrière et un conduit avec la sortie vers le haut (cf. illustrations 13 et 14).
- Les deux conduits avec la sortie orientée vers l'arrière (cf. illustration 15).

Illustration 13

Illustration 14

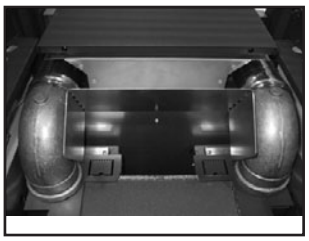


Illustration 15

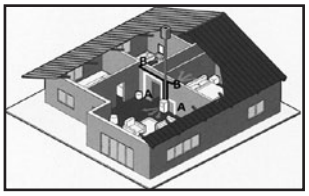


Illustration 16

Illustration 17

L'air chauffé peut être soufflé dans la pièce par le bas (cf. A dans illustration 16) ou par le haut (cf. B dans illustration 16).

Les coudes ou les tuyaux droits doivent être raccordés. Le fait de ne pas installer les coudes ou les tuyaux droits (cf. illustration 17) selon l'une des options ci-dessus a pour conséquence d'endommager le poêle.

Accès aux points de raccordement du conduit 1 et 3
Retirez les 4 vis du dessus (cf. illustration 4) et retirez le dessus (cf. illustration 5) pour pouvoir raccorder les conduits d'air.

B.4 ODEUR DE COMBUSTION ET VENTILATION
Illustration 18 : L'entrée de l'air de combustion (diamètre 60 mm).

À des fins d'amélioration du produit, notez que le fabricant se réserve le droit de changer le diamètre d'entrée de l'air de combustion et/ou de sortie des gaz de carneau sans avis préalable. Vous devez donc vérifier la taille réelle de la sortie sur l'appareil directement.
Les orifices de ventilation doivent être près du sol. Choisissez soigneusement leur emplacement. Les orifices de ventilation ne doivent pas être bloqués (ni à l'intérieur ni à l'extérieur).
Prévoyez une entrée d'air dans la pièce avec une section égale à au moins un quart de la section du carneau d'échappement, avec un minimum de 100 cm^2. Si le poêle est placé dans des pièces dotées d'une ventilation mécanique, appliquez les instructions suivantes :

Capacité de ventilation mécanique [m^3/h]	**Section de ventilation requise supplémentaire [cm^2]**
<50	140
50 – 100	280
101 – 150	420

- Vérifiez que le positionnement de l'entrée d'air frais est toujours en totale conformité avec la législation locale !
- Vérifiez que l'entrée d'air frais pour la combustion est recouverte d'une grille (par exemple) afin d'empêcher les animaux d'y pénétrer.
- Veillez à ce que le conduit d'arrivée d'air de combustion puisse toujours aspirer de l'air frais de l'extérieur.

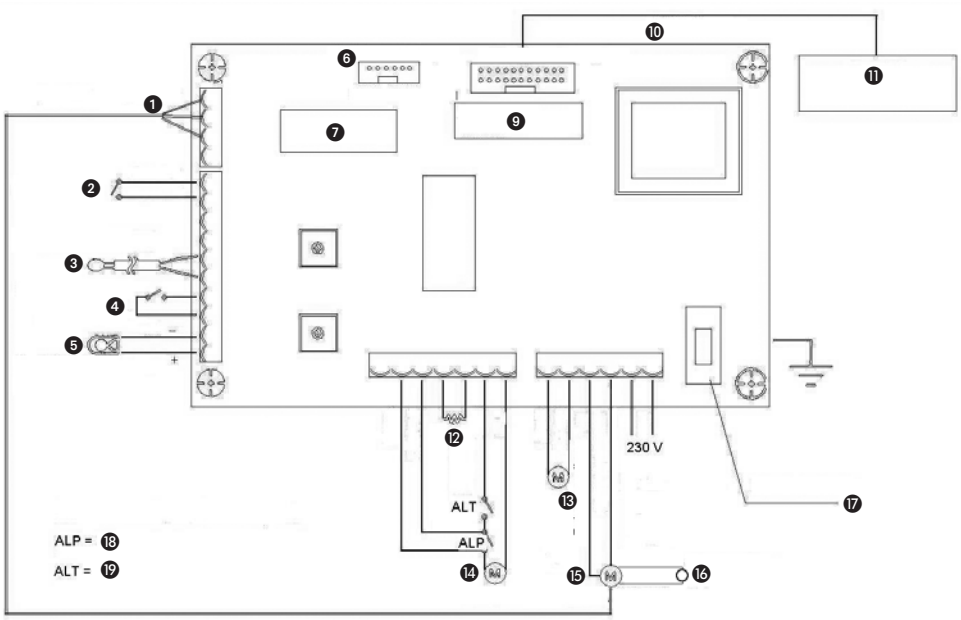
B.5 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE
Référez-vous aux précautions et avertissements de sécurité mentionnés dans le Chapitre A.

La connexion électrique doit être réalisée par des ingénieurs électriciens qualifiés, avec le câble et les fiches fournis. Veillez à bien utiliser une prise conforme au facteur de charge et à la tension indiqués dans le tableau des caractéristiques techniques (voir le chapitre H).

Vérifiez la présence d'une mise à la terre sûre conforme aux normes en vigueur.

Pour un maximum de sécurité pendant la maintenance, il est conseillé d'installer un disjoncteur unipolaire garantissant une déconnexion totale du secteur.

B.5.1 Schéma de câblage



1. Encodeur
2. Contact d'alarme
3. Capteur temp. ambiante
4. Thermostat externe
5. Sonde à fumée
6. Connexion sérielle
7. Microprocesseur
8. Connexion de l'écran d'affichage
9. Relais démarrage
10. Câble plat
11. Écran d'affichage
12. Bougie d'allumage
13. Ventilateur de l'ambiante
14. Moteur de la vis à granulés
15. Ventilateur d'extraction de fumées
16. Condenseur
17. Fusible 4A 5X20
18. ALP = manostat sécurité générale
19. ALT = thermostat sécurité générale (réactivation manuelle)

B.6 THERMOSTAT

Le poêle peut fonctionner de façon semi-automatique avec un thermostat. Le capteur du thermostat est placé au dos du poêle. Voir l'illustration19.

Veillez à ce que la mesure du poêle ne soit pas influencée par une source de chaleur autre que le poêle lui-même.

Il est possible de raccorder le poêle à un thermostat externe. Utilisez un câble de 2x0,5 mm^2. Raccordez les câbles aux points correspondants de la carte de circuit imprimé électronique (voir le schéma électrique 1). Ces opérations doivent être réalisées par un technicien spécialisé.

Le raccordement du thermostat externe doit rester exempt de potentiel. Ne raccordez jamais ces points au secteur.

C. PREMIÈRE MISE EN SERVICE APRÈS L'INSTALLATION

Familiarisez-vous d'abord avec le manuel d'installation et le manuel d'utilisation. Reportez-vous au chapitre Première mise en service du manuel d'utilisation
Veillez à ce que la pièce soit suffisamment ventilée.

D. MAINTENANCE

Le nettoyage périodique du poêle est important pour la sécurité, le bon fonctionnement et l'allongement de la durée de vie du poêle.
N'utilisez pas de laine d'acier, de chlorure d'hydrogène ou d'autre produit corrosif, agressif ou abrasif pour nettoyer la surface intérieure comme extérieure du poêle.

- Avant de commencer les activités d'entretien ou de nettoyage, le feu doit être complètement éteint et toutes les surfaces du poêle doivent avoir suffisamment refroidi.
- Le non respect des procédures d'entretien peut causer des dysfonctionnements, des dommages irréparables au poêle ou des blessures corporelles.
- Le conduit de fumée doit toujours être propre car les dépôts de suie ou de résidus non brûlés peuvent l'obstruer. L'accumulation des dépôts de suie ou des résidus peut même s'enflammer et créer des situations dangereuses.

D.1 MAINTENANCE À EFFECTUER PAR L'UTILISATEUR FINAL

Reportez-vous au chapitre correspondant dans le manuel d'utilisation.

D.2 OPÉRATIONS D'ENTRETIEN PAR UN TECHNICIEN AGRÉÉ :

Activité	Fréquence (*)
Inspection et maintenance professionnelle du poêle (et système de tirage)	2x par saison, la première fois au début de la saison de chauffage.
Nettoyage/ramonage du système de cheminée/carneau	Deux fois par saison, dont la première fois au début de la saison
Remplacer les pièces non mentionnées dans ce manuel	En cas de dommages signalés.
Raccordement du poêle sur le conduit de fumée/la cheminée	2x par saison, la première fois au début de la saison de chauffage.
Toute autre maintenance non mentionnée spécifiquement dans ce manuel	1x par saison, la première fois au début de la saison de chauffage.

(*) La fréquence indiquée est une fréquence minimale. La législation locale et/ou les pres-

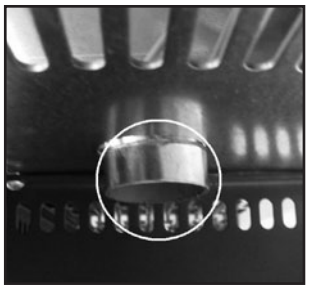


Illustration 18

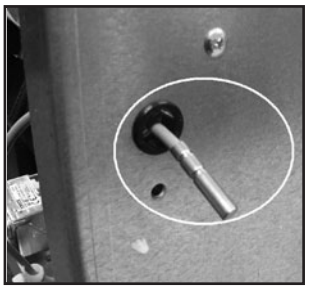


Illustration 19

Illustration 20

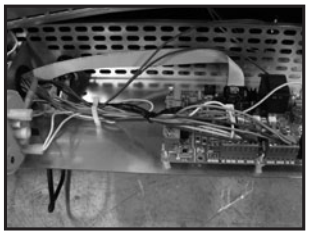


Illustration 21

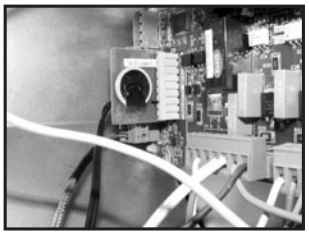


Illustration 22

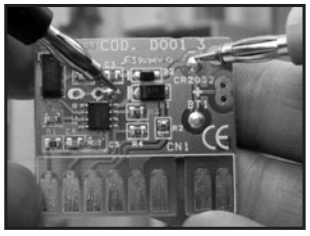


Illustration 23

criptions de votre compagnie d'assurance peuvent prévaloir si elles sont plus strictes. Si vous utilisez le poêle intensivement, la cheminée doit être nettoyée plus souvent.

D.3 TÂCHES DE MAINTENANCE

Ne commencez les opérations d'entretien qu'après avoir vérifié que l'intérieur et l'extérieur du poêle ont complètement refroidi !

N'installez jamais l'unité et n'effectuez jamais de travaux de maintenance sur l'unité lorsqu'elle est branchée sur le secteur. Vérifiez toujours que le poêle est débranché du secteur !

L'installateur Zibro agréé est entièrement formé pour toutes les tâches de maintenance. C'est pourquoi la maintenance du poêle doit être effectuée uniquement par un installateur Zibro agréé à l'aide des pièces Zibro agréées.

Pour la maintenance :
- Débranchez la cheminée et
- débranchez complètement le poêle de l'alimentation électrique.

D.3.1 ACCÈS AU CIRCUIT IMPRIMÉ ET AU CAPTEUR DE PRESSION

1. Retirez les 4 vis du panneau inférieur à l'arrière du poêle (cf. illustration 20).
2. Déposez le panneau inférieur. Le circuit imprimé et le capteur de pression sont montés sur cette plaque (cf. illustration 21).

D.3.2 Batterie du circuit d'horloge

1. Verifiez l'état de la batterie de l'horloge tous les 2 ans.
2. Retirez l'ensemble de la carte du circuit imprimé de l'horloge de la carte principale afin de vérifier l'état de la batterie. Voir l'illustration 22.
3. Mesurez la tension de la batterie avec un multimètre. Remplacez la batterie avec un fer à souder lorsque la tension est inférieure à 2,8 Volt. Voir l'illustration 23.
4. Remplacez la carte de circuit imprimé de l'horloge.

D.3.3 Nettoyage des ventilateurs de recirculation

Vérifiez que le poêle est débranché de l'alimentation électrique.

Veillez à ce que l'alimentation en courant vers le poêle soit entièrement débranchée.

1. Retirez les 4 vis du dessus. Cf. illustration 4.
2. Déposez le dessus du poêle. Cf. illustration 5.
3. Retirez les vis des plaques de fermeture (cf. illustration 24), de façon à ce que celles-ci puissent être démontées.
4. Nettoyez les 2 boîtes à fumée (figure 25) à l'aide d'une brosse ronde à long manche. Pour éviter que de la suie ou d'autres particules de poussière ne se dispersent pendant le nettoyage, il est recommandé de placer un aspirateur devant l'ouverture de la boîte à fumée.
5. Après le nettoyage, refermez la boîte à fumée avec la plaque de fermeture.

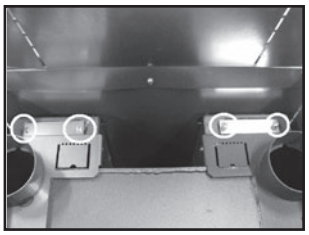


Illustration 24

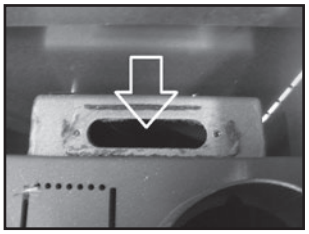


Illustration 25

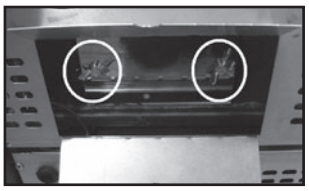


Illustration 26

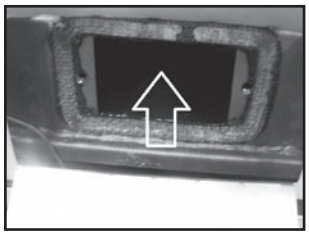


Illustration 27

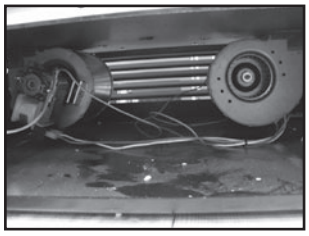


Illustration 28

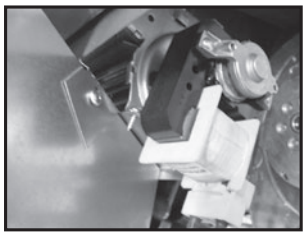


Illustration 29

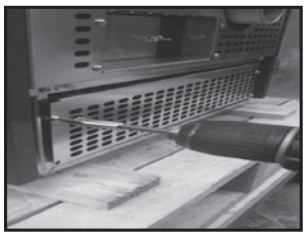


Illustration 30

Pour une bonne étanchéité, utilisez un produit d'étanchéité résistant à la chaleur. Le produit d'étanchéité résistant à la chaleur doit suffisamment durcir avant que le poêle ne puisse de nouveau être mis en service. Consultez à cet effet la notice d'emploi du produit en question.

6. Retirez les deux vis papillon (voir figure 26) de façon à ce que la plaque de fermeture puisse être démontée.
7. Nettoyez la partie inférieure de la chambre de combustion (illustration 27) à l'aide d'une brosse ronde à long manche. Pour éviter que de la suie ou d'autres particules de poussière se dispersent pendant le nettoyage, il est recommandé de placer un aspirateur devant l'ouverture de la chambre de combustion.
8. Après le nettoyage, refermez la chambre de combustion avec la plaque de fermeture. Utilisez un nouveau joint pour une bonne étanchéité entre la plaque de fermeture et la chambre de combustion. Fixez la plaque de fermeture avec les deux vis papillon.
9. Le poêle peut à nouveau être mis en service.

D.3.4 NETTOYAGE DES VENTILATEURS DE RECIRCULATION

Le poêle à granulés est doté de trois ventilateurs de recirculation. Deux sont situés sous le poêle (cf. illustration 28) et un est situé au-dessus du ventilateur de gaz de carneau (cf. illustration 29).

1. Les ventilateurs situés sous le poêle sont accessibles par démontage du petit panneau inférieur à l'arrière du poêle. Retirez à cet effet les 4 vis (cf. illustration 30).
2. Le ventilateur incorporé au-dessus du ventilateur de gaz de carneau est accessible par la dépose des panneaux latéraux. Déposez les panneaux en suivant en sens inverse les instructions du manuel concernant les panneaux latéraux du chapitre B.
3. Les ventilateurs peuvent être nettoyés à l'aide d'un aspirateur et d'une brosse douce (cf. illustration 31).

D.3.5 Nettoyage du ventilateur de la hotte

Le ventilateur de la hotte doit être nettoyé deux fois par an par un technicien agréé Zibro. Le ventilateur se salit très vite avec les cendres et la suie. S'il n'est pas inspecté et nettoyé régulièrement par un installateur agréé Zibro, sa durée de vie risque d'être réduite. Il se déséquilibrera et deviendra plus bruyant.

1. Démontez les panneaux latéraux à la gauche du poêle (cf. chapitre B) pour accéder au ventilateur de gaz de carneau (illustration 32).
2. Retirez les 4 vis.
3. Retirez le moteur du ventilateur avec la lame de la coquille.
4. Nettoyez la lame du ventilateur et la coquille du ventilateur à l'aide d'une brosse (cf. illustrations 33 et 34). Pour éviter que de la suie ou d'autres particules de poussières ne se dispersent dans la pièce pendant le nettoyage, nous recommandons l'utilisation d'un aspirateur pendant le nettoyage.
5. Enlevez soigneusement l'ancien joint et placez ensuite un nouveau joint. Après le nettoyage, remettez le moteur de ventilateur avec la lame en place. Replacez les 4 vis correspondantes.

Illustration 31

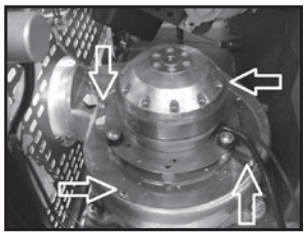


Illustration 32

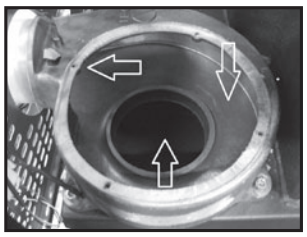


Illustration 33

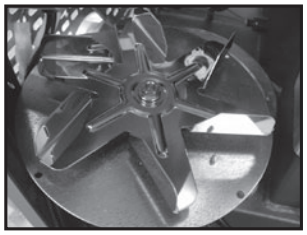


Illustration 34

E. PIÈCES DE RECHANGE

Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine agréées par Zibro.

Pour que votre commande de pièces de rechange soit traitée le plus efficacement possible, joignez-y toujours les informations suivantes :

- numéro de série du poêle pour lequel la pièce est demandée
- numéro de la pièce dans la vue explosée
- nom de la pièce (mentionnée également en anglais dans la vue explosée)
- quantité

F. RÉSOLUTION DES PANNES

Pour plus de détails sur le guide de résolution des pannes, reportez-vous au manuel de l'utilisateur.

G. RÉGLAGE DES PARAMÈTRES

Non destiné à la publication. Destiné uniquement aux installateurs agréés Zibro.

H. DONNÉES TECHNIQUES

Modèle		**Vivana 125**
Type de poêle		à granules de bois
Capacité (*)	W	4200 - 12600
Consommation électrique	W	390 / 300
Tension de raccordement	V/Hz	230/~50
Rendement thermique à capacité nominale/ réduite (*)	%	90,9 / 86
Niveau de CO à une capacité nominale d'O_2 de 13 %/capacité réduite (*)	%	0,001 / 0,032
Pour des pièces jusqu'à (**)	m³	370
Diamètre du tuyau d'évacuation	mm	80
Température de la fumée à capacité nominale/ réduite (*)	°C	266 / 123
Débit massique des fumées à capacité nominale/réduite (*)	g/s	7,05/4,2
Tirage de cheminée nécessaire	Pa	11
Tirette de cheminée nécessaire		Peut-être(***)
Utilisable avec plusieurs poêles sur conduite de fumée combine		Non
Type de combustible (****)		Granules à bois (EN plus A1)
Dimensions nominales des granulés de bois (longueur / diamètre)	mm	30 / 6
Capacité de la trémie à granulés	kg	24
Autonomie (min.-max.)	h	8 - 25
Système de combustion intermittent		Oui
Entrée d'air primaire		Oui
Ventilateur de recirculation		Oui
Filtre à air		Non
Poids net	kg	146

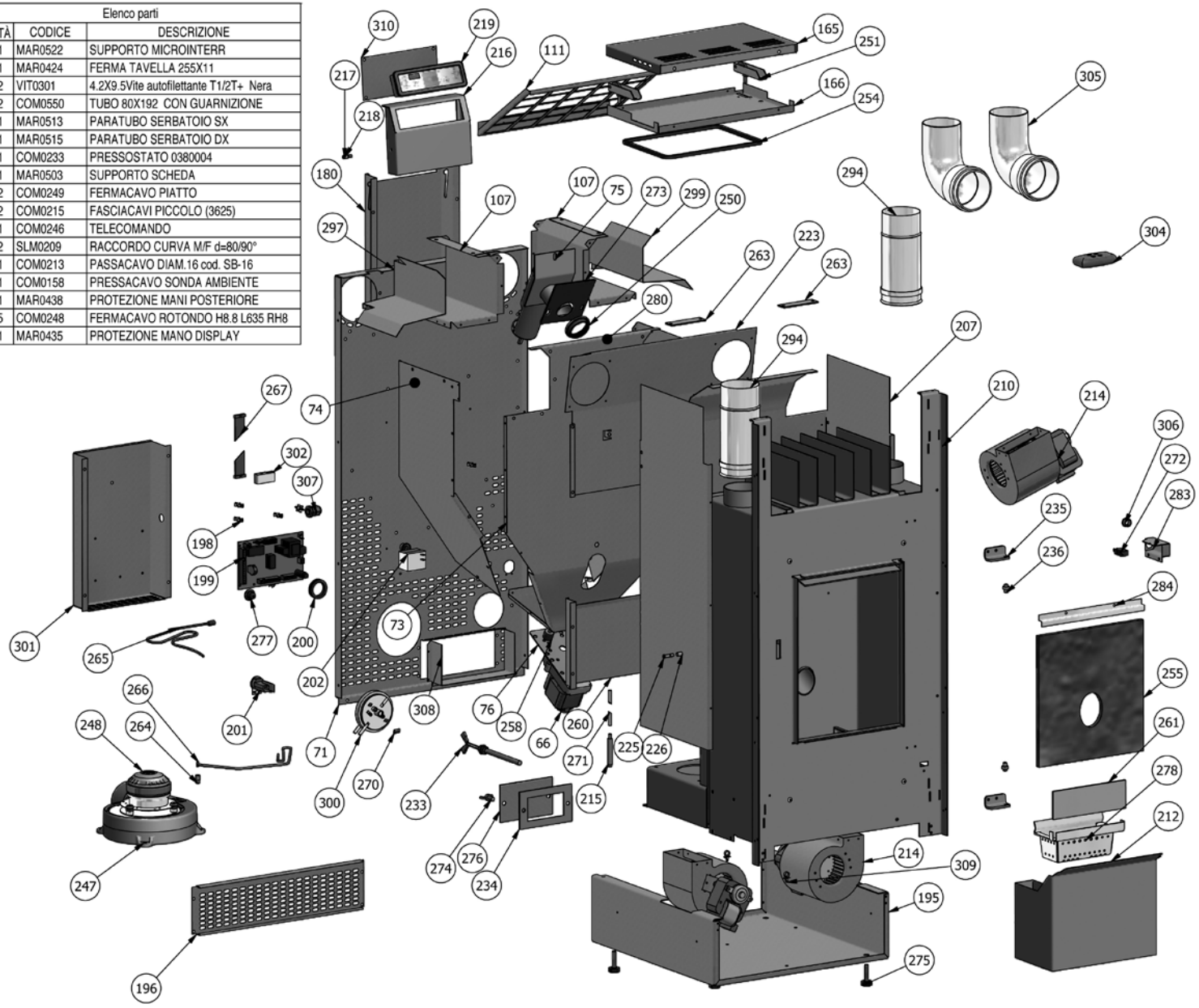
(*) Conformément à la norme EN14785
(**) Valeur indicative, varie par pays/région
(***) à déterminer par un installateur professionnel agréé

(****) Utiliser uniquement le combustible recommandé.

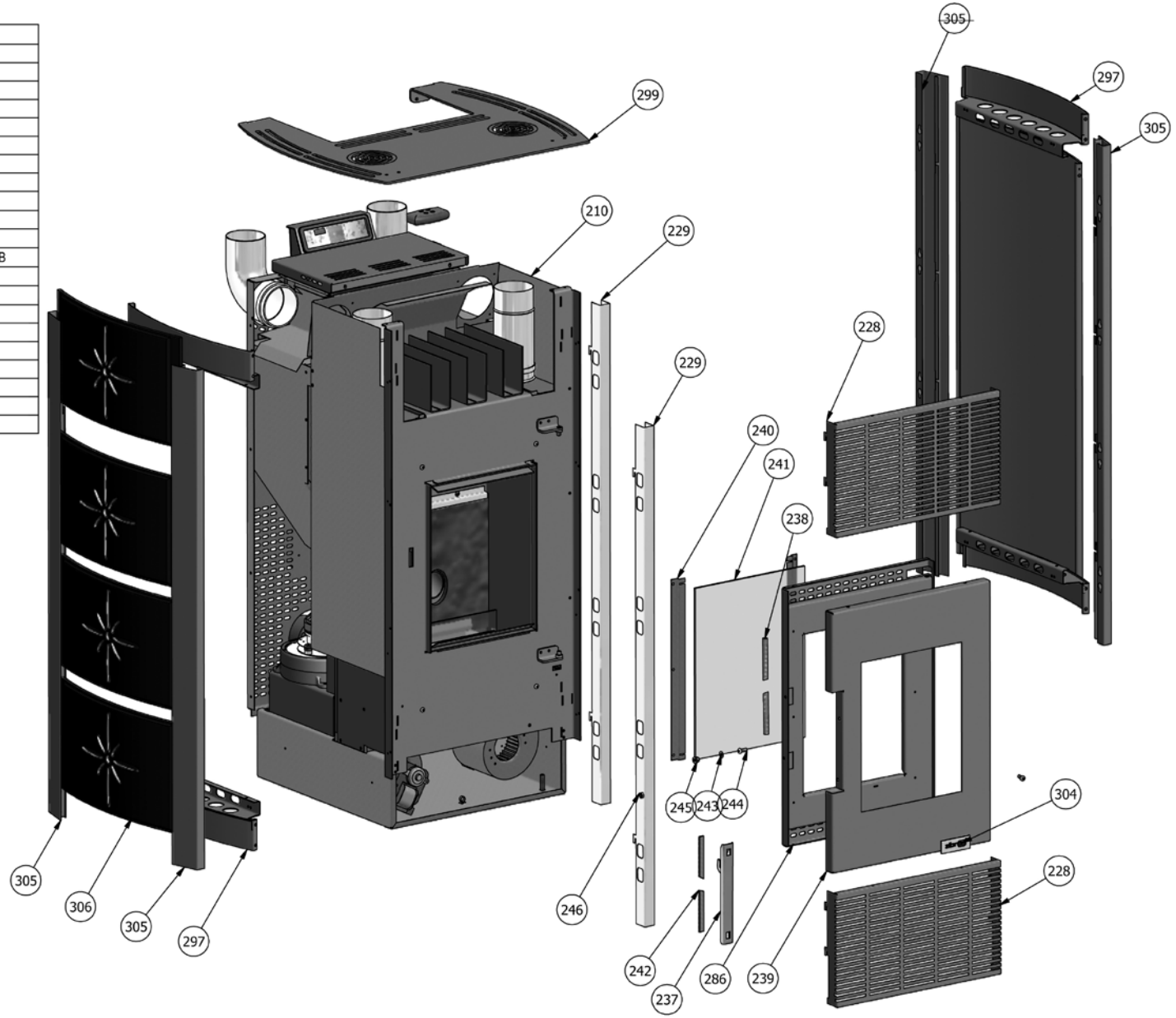
Nous vous informons que les notices d'utilisation et/ou d'installation sont disponibles sur notre site www.zibro.com

Elenco parti			
RIF	QTÀ	CODICE	DESCRIZIONE
66	1	COM0232	MOTORIDUTTORE MR9-11-5RPM
71	1	MAR0501	SCHIENA SERBATOIO 891X464
73	1	MAR0511	CONTROINVOLUCRO SERBATOIO
74	1	MAR0516	LATERALE SERBATOIO SX
75	1	VAN0290	ASS. COCLEA CORTA
76	1	AID5509	SUPPORTO MOTORIDUTTORE
107	2	MAR0512	COPERTURA A IMBUTO SERBATOIO
111	1	VAN0513	PROTEZIONI MANI SERBATOIO
165	1	MAR0514	COPERCHIO SERBATOIO 381X205
166	1	MAR0517	CONTROPORTA COPERCHIO
180	1	MAR0431	GUIDA DISPLAY
195	1	MAR0302	BASE CALDAIA 468X463
196	1	MAR0507	SUPPORTO SCHEDA POSTERIORE
198	6	COM0242	REGGISCHEDA NYLON ART.DBB3
199	1	COM0231-3	SCHEDA ELETTRONICA +3 TRIAC
200	1	COM0272	PASSACAVO PVC N.d39 3MP10490.12
201	1	GHI0030	MORSET+CABLAGGIO (Vedere mod.stufa)
202	1	COM0235	TERMOSTATO A RIARMO MANUALE 80°
207	1	MAR0502	CARTER FRANGICALORE 460X572
210	1	MAR0390	ASS. CALDAIA
212	1	MAR0495	ASS CASSETTO CENERE 260X142
214	3	COM0275	VENTIL. E30T-6RDC BB 230V
215	1	VAN0217	SUPPORTO TUBO PRESSOSTATO
216	1	MAR0430	SUPPORTO DISPLAY 186X141
217	2	SOL0206A	PERNO AVP 8X19.7 M6 +TCBRUNITO
218	2	SOL0206B	BOCCOLA AVP T.8X7 BRUNITA
219	1	COM0241N	CONS. ORIZZ+ABS LCD x WALL
223	1	MAR0436	DEFLETTORE CANALIZZAZIONE
225	1	SOL0206A-L	PERNO AVP 8X24 M6 +TCBRUNITO
226	1	SOL0206B-L	BOCCOLA AVP T.8X10.5 BRUNITA
233	1	COM0234	RESISTENZA 9.5X150 W300 V230 LC=200
234	1	COM0545	GUARNIZIONE SIl.130X80
235	2	MAR0411	SUPPORTO PORTA
236	2	PAM0203	PERNO PORTE d=8x18
247	1	COM0201	CHIOCCIOLA+ASPIRATORE ICP
248	1	COM0236	ASPIRATORE EBM
250	1	CLO5201	GUARNIZIONE COCLEA d=50
251	2	JOL0500	CERNIERE A MOLLA
254	1	COM0541	GUAR.06371 INT.L. 230X160 THERMIC50
255	1	MAR0222	TAVELLA 280X260X10
257	4	VIT0907	INSERTO ACC ESAG.M6 FTR/E sp 0.3/1.8
258	3	VIT1114	ANTIVIBRANTE 20X15 MF/M6
260	1	MAR0437	SUPPORTO VENTILATORE CENTRALE
261	1	MAR0212	VETRO CERAMICO 180X60X4
263	2	AID5504	TAPPO SUPERIORE
264	1	VAN0216	SUPPORTO SONDA FUMI d=9x17
265	1	COM0238	TERMORESISTENZA (AMBIENTE)
266	1	COM0239	TERMOCOPPIA (FUMI)L=870mm
267	1	COM0240	CAVO FLAT CONSOLLE SCHEDA L=1200
270	1	COM0253	COPRIFASTON MA d.6.3
271	1	COM0401	TUBO SILICONICO 7X4
272	1	COM0206	DEVIATORE MINIATURA 4-7424
273	1	CLO5204	GURNIZIONE SILICONICA100X108
274	2	VIT0451	GALLETTO M8X15
275	4	VIT1128	PIEDINO REG. NERO M8X35
276	1	CLO5503	CHIUSURA VANO FUMI
277	1	COM0280	PASSACAVI GOMMA DV 4/9 NERI
278	1	MAR0603	CROGIOLO
280	1	MAR0519	LATERALE SERBATOIO SX

Elenco parti			
RIF	QTÀ	CODICE	DESCRIZIONE
283	1	MAR0522	SUPPORTO MICROINTERR
284	1	MAR0424	FERMA TAVELLA 255X11
292	2	VIT0301	4.2X9.5Vite autofilettante T1/2T+ Nera
294	2	COM0550	TUBO 80X192 CON GUARNIZIONE
297	1	MAR0513	PARATUBO SERBATOIO SX
299	1	MAR0515	PARATUBO SERBATOIO DX
300	1	COM0233	PRESSOSTATO 0380004
301	1	MAR0503	SUPPORTO SCHEDA
302	2	COM0249	FERMACAVO PIATTO
303	2	COM0215	FASCIACAVI PICCOLO (3625)
304	1	COM0246	TELECOMANDO
305	2	SLM0209	RACCORDO CURVA M/F d=80/90°
306	1	COM0213	PASSACAVO DIAM.16 cod. SB-16
307	1	COM0158	PRESSACAVO SONDA AMBIENTE
308	1	MAR0438	PROTEZIONE MANI POSTERIORE
309	5	COM0248	FERMACAVO ROTONDO H8.8 L635 RH8
310	1	MAR0435	PROTEZIONE MANO DISPLAY



Elenco parti			
RIF	QTÀ	CODICE	DESCRIZIONE
210	1	MAR9801	ASS. COMUNE MAR99..
228	2	MAR0702	CRUSCOTTO INFERIORE 394X239
229	2	MAR0703	PROFILO LATERALE FACCIATA
237	1	MAR0205	MANIGLIA A SCOMPARSA
238	1	COM0501	TRECCIA TRICOTEX d=10 NERA
239	1	MAR0710	PORTA ESTERNA 394X548
240	2	MAR0714	FERMA VETRO 380X7
241	1	AID5210	VETRO CERAMICO 272X360X4
242	1	COM0503	NASTRO VETRO 10X3 adesivo
243	2	VIT0708	RONDELLA D=6X13 SP0.5 MM OTTONE
244	2	VIT0415	VITE TESTA BOMBATA ESAG.INC. M6X16 ZNB
245	1	VIT0608	DADO AUTOBLOCCANTE M6
246	1	VIT0604	DADO M6 ZNB
286	1	MAR0790	ASS.PORTA 544X364
297	4	MAR0593	ASS.COMPENSATORE 423.7X63
299	1	MAR0426	COPERCHIO 540X639
304	1	ZIB0640	TARGHETTA ZIBRO
305	4	MAR0441	BINARIO MAIOLICHE
306	4	MAR4420	MAIOLICA CURVA 422X231
308	1	MAR0898	PANNELLO CURVO 922X423



IT	GB	DE	FR
ABILITA CRONO	ENABLE CHRONO	FREIGABE CHRONO	PERMETT- CHRONO
ASPIRAT GUASTO	FAN FAILURE	BLEASER AUSFALL	ASPIRAT EN PANNE
ATTESA FIAMMA	FIRE WAIT	FIRE WAIT	FIRE WAIT
AVVIO	START	STARTEN	DEPART
CARICA PELLET	LOAD PELLET	LADEN PELLET	CHARGE PELLET
CRONO GIORNO	CHRONO DAY	CHRONO TAG	CHRONO JOUR
CRONO SETTIMAN	CRONO WEEKLY	CRONO WOCHEN	CRONO SEMAINE
HOT HUMI	HOT EXHAUST	WARM RAUCH	CHAUD FUMEE
LAVORO	WORK	ARBEIT	TRAVAIL
LUNEDI	MONDAY	MONTAG	LUNDI
MANCA DEPRESS	FAILURE DEPRESS	AUSFALL BEDRUECH	MANQUANT DEPRESS
MANCATA ACCENS	NO LIGHTING	KEINE FEUER	MANQUE ALLUMAGE
ORE OROLOGIO	TIME CLOCK	ZEIT UHR	HEURE HORLOGE
PORTA APERTA	PORTA APERTA	PORTA APERTA	PORTA APERTA
PROGRAM GIORNO	PROGRAM DAY	PROGRAM TAG	PROGRAM JOUR
PROGRAM SETTIM-	PROGRAM WEEK	PROGRAM WOCHE	PROGRAM SEMAINE
PROGRAM WEEK-END	PROGRAM WEEK-END	PROGRAM WOCHENEN	PROGRAM WEEK-END
PULIZIA BRACIERE	CLEANING FIRE-POT	REINIGUN KOHLENBE	NETTOYAG BRASIER
PULIZIA FINALE	CLEANING FINAL	REINIGUN ENDE	NETTOYAG FINAL
SICUREZ TERMICA	SAFETY THERMAL	SICHEREI THERMAL	SECURITE THERM-
SONDA FUMI	PROBE EXHAUST	PROBE RAUCH	SONDE FUMEE
START 1 GIORNO	START 1 DAY	START 1 TAG	START 1 JOUR
STOP PROG-1	STOP PROG-1	STOP PROG-1	STOP PROG-1

Illustration 35

Distributed in Europe by PVG Holding B.V.

(D) Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte unsere Website www.zibro.com, oder setzen Sie sich mit unserem Kundendienst in Verbindung (Telefonnummer auf www.zibro.com).

(DK) For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til www.zibro.com eller det lokale Kundecenter (telefonnumre findes i www.zibro.com).

(ES) Si necesita información o si tiene algún problema, visite nuestra página Web www.zibro.com, o póngase en contacto con el servicio cliente (hallará el número de teléfono en www.zibro.com).

(F) Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur notre site Web (www.zibro.com) ou contactez notre service client (vous trouverez l'adresse et numéro de téléphone sur www.zibro.com).

(FIN) Jos haluat huoltoapua, lisätietoja tai laitteen kanssa tulee ongelmia, tutustu verkkosivustoon osoitteessa www.zibro.com tai kysy neuvoa PVG kuluttajapalvelukeskuksesta (www.zibro.com).

(GB) If you need information or if you have a problem, please visit the our website (www.zibro.com) or contact our sales support (you find its phone number on www.zibro.com)

(I) Per informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web www.zibro.com oppure contattate il Centro Assistenza Clienti (per conoscere il numero di telefono, consultate www.zibro.com).

(N) Hvis du trenger informasjon, eller hvis du har et problem med produktet, kan du gå til nettsidene www.zibro.com. Alternativt kan du kontakte med PVG' forbrukertjeneste (telefonnummeret i www.zibro.com).

(NL) Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de onze website (www.zibro.com) of neem contact op met de afdeling sales support (adres en telefoon op www.zibro.com).

(P) Se necessitar de informações ou se tiver problemas, visite o Web site www.zibro.com ou contacte o Centro de Assistência (número de telefone o www.zibro.com)

(PL) W przypadku problemów i w celu uzyskania szczegółowych informacji odwiedź stronę internetową Zibro dostępną pod adresem www.zibro.com lub skontaktuj się z Centrum kontaktów Zibro (www.zibro.com)

(S) Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka www.zibro.com eller kontakta Zibro kundtjänst (du hittar telefonnumret på www.zibro.com).

(SLO) Če želite dodatne informacije, obiščite spletno mesto podjetja na naslovu www.zibro.com ali pokličite na telefonsko (www.zibro.com).

(TR) Daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, www.zibro.com adresindeki Zibro Internet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Zibro müşteri merkeziyle iletişim kurun (telefon numarasını: www.zibro.com).

PVG Traffic avg©120905 install_man_VIVANA_125_M-LINE / VIVANA_125_S-LINE